**7120**

AGINDUA, 2008ko abenduaren 3koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, ikastetxeen arteko binakako loturak (Ikabil) sustatzeko laguntza-deialdia eginez.

Euskarak irakasmaila desberdinetan bere lekua irabazi du azken urteotan, nagusiki hizkuntza ofizialaren statusa lortu izanaren ondorioz. Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz besteko irakasmailetan, haur eta gaztetxo guztiak euskara edo euskaraz ikasten ari dira.

Ikasle horiek, ordea, ama-hizkuntzaz zein etxeko/kaleko ingurugiroz oso egoera soziolinguistiko desberdinetakoak dira. alderdi honetatik euskara maila eta erabilera egokia lortzeko zailtasunik handienak dituztenei oso lagungarri gerta dakieke inguru euskaldunagoetako ikasle eta familiekiko harremanak lortu eta sendotzea. Beraien bizi-inguruak ere ziurrenetik baduke erakarmenik giro desberdineko ikasleentzat, gizarte molde desberdinen izaera bertatik bertara ezagutzeko aukera eman dezakeen neurrian.

Harreman horiek bideratu eta sustatzeari egoki iritzi dio Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak, elkar-trukeek berekin dakartzaten kostuetan laguntzeko bideak ezarriz.

Horregatik guztiagatik

EBATZI DUT:

***Artikulu bakarra.–*** Ikastetxeen Arteko Binakako Loturak (Ikabil) sustatzeko laguntza-deialdi hau onartzea, agindu honen I. eranskinean zehazten diren oinarri-arauen arabera.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura egiten diren gastu-espedienteen aurretiko izapidetzea arautzen duen Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren 2007ko apirilaren 26ko Aginduaren ondorioetarako, agindu honetako dirulaguntzei buruzko ebazpena emateko garaian, Euskal Autonomia Erkidegoaren 2009 urteko aurrekontu orokorretan kreditu egoki eta nahikoa egotea edo ez egotearen menpe geratuko da.

AZKEN XEDAPENAK

***Lehenengoa.–*** Oinarri-arauek jardunbide kontuan begiz jo gabeko orotarako, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak dioena hartuko da oinarri.

**7120**

ORDEN de 3 de diciembre de 2008, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para la promoción de intercambios entre centros escolares (Ikabil).

Debido principalmente a la consecución del status de lengua oficial, el euskara ha pasado a ser, durante los últimos años, parte integrante de la enseñanza en los diversos niveles educativos. Tanto es así que hoy día todos los alumnos y las alumnas de enseñanzas no universitarias de la Comunidad Autónoma Vasca cursan estudios de o en euskara.

Pero los alumnos y las alumnas viven situaciones sociolingüísticas muy diferentes tanto en lo referente a su idioma materno como al entorno en el que viven en casa y en la calle. Desde este punto de vista, entablar y estrechar relaciones con estudiantes y familias de entornos más vascófonos puede resultar de gran utilidad para quienes se encuentran en situaciones más desfavorecidas a la hora de alcanzar niveles y usos adecuados en euskara. Ese entorno resulta, además, atractivo para los y las estudiantes procedentes de otros ambientes, en la medida en que ofrece la posibilidad de conocer de cerca la forma de ser de otras formas sociales.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación ha estimado necesario promover y potenciar dichos intercambios, estableciendo ayudas para subvencionar los costes derivados de su realización.

Por todo lo expuesto,

RESUELVO:

***Artículo único.–*** Aprobar la presente convocatoria de ayuda a la promoción de intercambios entre centros escolares (Ikabil), de conformidad con las bases que figuran como anexo I a la presente Orden.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

A los efectos contemplados en la Orden de 26 de abril de 2007, del Departamento de Hacienda y Administración Pública, sobre tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Resolución de concesión de las ayudas de la presente Orden queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente para el ejercicio 2009.

DISPOSICIONES FINALES

***Primera.–*** En todo lo no previsto por las bases en materia de procedimiento será de aplicación la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

***Bigarrena.–*** Bide administratiboa agortzen duen agindu honen aurka berraztertzeko errekurtsoa jar liteke Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean, EHAAn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta hilabeteko epean. Era berean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Gorenean, dagokion gelan, esandako egunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

***Hirugarrena.–*** Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak deialdi hau mamitzeko beharrezko neurriak hartuko ditu.

***Laugarrena.–*** Agindu hau EHAAn argitaratzen den egunaren hurrengoan sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2008ko abenduaren 3a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

OINARRI-ARAUAK

1.– Ikastetxeen arteko binakako loturak sustatzeko laguntza-deialdia egiten da. Honetarako Euskal Autonomia Erkidegoko 2009ko aurrekontuetatik 40.000 euroko diru-partida erabiliko da.

Deialdi honetarako jarritako guztirako diru-zenbatekoa aldatu egin daiteke, eskaeren guztirako zenbatekoa kontuan hartuz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren beste dirulaguntza-programetan erabili gabe geratzen diren diruak erabiliz, beti ere azken hauen erabakiak hartu aurretik. Horrela bada, honen berri Hezkuntza sailburuordeak emango du eta EHAAn argitaratuko, ebazpen bidez.

Nori zuzendua:

2.– Deialdi honek 2009-2010 ikasturtean burutzekoak diren ikastetxeen arteko binakako loturak hartuko ditu kontuan.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitatez kanpoko ikastetxeei zuzenduak dira laguntza hauek, A, B eta D ereduko ikasle-taldeentzat.

Erkidegoko administrazio orokorrak edo erakunde autonomiadunek ezaugarri bereko beste laguntza edo diru-laguntzaren batzuk eman izana dela-eta horiek itzultzeko edo zigortzeko prozesuren bat oraindik ere izapidetzen ari bada, prozesu hori amaitu egin beharko da onuradunei dirulaguntzak edo laguntzak eman eta ordaindu ahal izateko.

Ezingo dute deialdi honetan parte hartu Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren

***Segunda.–*** Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de reposición, ante el Consejero de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación en el BOPV. Cabrá interponerse, así mismo, recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en la Sala correspondiente, en el plazo de dos meses desde el día siguiente al de su publicación.

***Tercera.–*** La Dirección de Innovación Educativa tomará las medidas necesarias para la correcta ejecución de la presente convocatoria.

***Cuarta.–*** La presente Orden entrará en vigor al día siguiente a su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de diciembre de 2008.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

BASES REGULADORAS

1.– Se convocan ayudas para la promoción de intercambios entre centros escolares. Para ello, se destina una partida presupuestaria de 40.000 euros de los presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca para 2009.

La cuantía total establecida en la base primera de la presente convocatoria podrá ser ampliada atendiendo al volumen total de las solicitudes presentadas, en el caso de que existan créditos de otros programas de ayudas del Departamento de Educación, Universidades e Investigación que no hayan sido agotados, siempre que sea anterior a la resolución de estas últimas. De dicha circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Educación que se publicará en el BOPV.

Beneficiarios:

2.– La presente convocatoria tomará en consideración los intercambios entre centros escolares a realizar durante el curso 2009-2010.

3.– Pueden solicitar ayudas de esta convocatoria los centros de enseñanza no universitaria de la Comunidad Autónoma Vasca. Las ayudas van destinadas a grupos de estudiantes de los tres modelos lingüísticos, es decir, A, B o D.

La concesión y, en su caso, el pago de las ayudas reguladas en la presente Orden, quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

No podrán concurrir a las ayudas reguladas por la presente Orden quienes se hallen incursos en algunas de

Antolarauei buruzko legearen testu bateratuaren 50. artikuluko 5. paragrafoak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aldatuak, ezarritako arrazoiren baten eraginpean daudenek. Honen haritik, Lege horrek aipatu artikuluan ezarritako arrazoiren baten eraginpean ez dagoela egiaztatzen duen zinpeko aitormena egin beharko du eskatzaileak.

Ikastetxeen arteko binakako loturen ezaugarriak

4.– Ikastetxeen arteko binakako lotura horiek ikasle-trukearen bitartez gauzatuko dira, bi helburu nagusi hauekin:

– Euskara ikasi, aberastu eta erabiltzeko lagungarri izatea.

– Kultura zein gizarte-giro desberdinen arteko ezagutza eta hurbilketa areagotzea.

Ondorioz, ikastetxe trukekidea Euskal Autonomia Erkidegokoa ez ezik Nafarroakoa zein Ipar Euskal Herrikoa ere izan daiteke. Trukekidea Nafarroakoa edo Iparraldekoa bada, bi trukekideei dagokien laguntza Euskal Autonomia Erkidegoko ikastetxeari emango zaio, bien artean kudeatu dezaten.

5.– Lotura adostu eta gauzatu bitartean ikasleak nolabait elkarren arteko harremanetan jartzea komeni da (gutunak...), trukeak ahalik eta etekinik onenak izan ditzan.

6.– Ikasle-irakasleak trukekideen etxeetan biziko dira egonaldian zehar. Hala ere, trukakidea Euskal Autonomia Erkidegokoa ez denean, egonaldi trukeak taldeak elkartuz gertuko aterpetxeetan egiteko aukera ere babesten du deialdi honek. Kasu hauetan egonaldi bakoitzak gutxienez hiru eguneko iraupena izango dute. Euskal Autonomia Erkidegoko bi ikastetxek horrelako egonaldi-trukea egin nahi badute, EGE deialdian hartu beharko dute parte.

7.– Alde bakoitzeko egonaldiek gutxienez bi eguneko iraupena izan beharko dute.

8.– 20 ikasletik beherako taldeetan ikasleek ikastetxeko irakasle euskaldun baten laguntza izango dute gutxienez, joan-etorrietan, egonaldian eta bertatik bertarako mugimenduetan. 20 ikasletik gorako taldeen kasuan, aldiz, 20 ikasleko frakzio bakoitzeko irakasle edo monitore euskaldun bat gehiagorena, gutxienez.

9.– Ikasle trukean parte hartzen duten bi aldeetako taldeak normalean adinez pare antzekoak izango dira, eskola txiki eta unitarioetako taldeen kasuan izan ezik.

10.– Trukean parte hartzen dutenek Eusko Jaurlaritzak hitzartutako istripu eta erantzukizun zibileko aseguru baten babesa izango dute joan-etorrietarako,

las causas establecidas en el apartado 5 del artículo 50 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, modificado por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. A este respecto, los solicitantes deberán presentar una declaración jurada en la que certifiquen que no se encuentran en ninguna de las causas descritas en el citado artículo.

Características de los intercambios entre centros escolares

4.– Las relaciones entre centros se materializarán mediante el intercambio de estudiantes, principalmente con estos objetivos:

– Que resulten de utilidad para el aprendizaje, enriquecimiento y uso del euskara.

– Que coadyuven a la aproximación y conocimiento mutuo de ámbitos sociales y culturales diversos.

En consecuencia, el centro asociado puede ser tanto de la Comunidad Autónoma del País Vasco como de Navarra y del País Vasco Norte. Si el centro asociado es de Navarra o del País Vasco Norte, la ayuda que corresponde a ambos centros en que se produce el intercambio se le concederá al centro de enseñanza de la Comunidad Autónoma del País Vasco para que sea gestionada entre ambos.

5.– Es conveniente, hasta que el intercambio se acuerde y se lleve a cabo, que los alumnos y alumnas entablen algún tipo de relación (cartas ...), para que el intercambio tenga el mejor resultado posible.

6.– Los alumnos/as y profesores/as se alojarán en casa de sus anfitriones. La presente convocatoria ofrece asimismo la posibilidad de realizar los intercambios en albergues cercanos, para el caso de que uno de los alumnos no sea de la Comunidad Autónoma Vasca. En este caso, las estancias tendrán una duración mínima de tres días. En el caso de que dos centros quisieran llevar a cabo este tipo de intercambio, deberán tomar parte en la convocatoria de ayudas para Estancias de Afianzamiento Idiomático.

7.– Las estancias en cada uno de los destinos tendrán una duración mínima de dos días.

8.– Tanto en el viaje de ida y vuelta como durante la estancia y los desplazamientos in situ, los alumnos/as irán acompañados, como mínimo, por un profesor/a euskaldun de su centro en el caso de grupos de menos de 20 alumnos. En caso de que el grupo esté formado por más de 20 estudiantes, irán acompañados por un profesor/a o monitor/a euskaldun más como mínimo, por cada fracción de 20 alumnos.

9.– Los grupos de alumnos que participen en el intercambio por cada parte serán similares en edad, salvo en el caso de centros pequeños o unitarios.

10.– Los participantes en el intercambio contarán con un seguro de accidentes y de responsabilidad civil, suscrito por el Gobierno Vasco, tanto para el viaje de

egonaldirako eta bertatik bertarako mugimenduetarako.

Eskabideak

11.– Lotura egiteko asmoa duten bi ikastetxeek egin behar dute eskabidea, bakoitzak berea.

12.– Ikastetxe bakoitzak Ikabil deialdira eskabide bakar bat aurkez dezake. Hala ere, eskabideak bere barnean ikastetxe horretako talde bat baino gehiagoren lotura proiektuak har ditzake.

Eskola txikiek bat eginda aurkez dezakete eskabidea, handiagoa den bakar batekin lotura egin ahal izateko.

13.– Eskabidea egin nahi duen ikastetxeak, lotura zein ikastetxerekin egin finkatu ondoren, oinarri-arau hauen II. eranskinean dagoen eskabide-orria bete behar du.

14.– Eskabide-orria ekainaren 5erako Hezkuntzako Lurralde Ordezkaritzan aurkeztu behar da, edo bestela, postan sobre irekian aurkeztu ziurtatzera, zigilua eta data eskabideari berari ezarri ahal izateko, eta hurrengo oinarri-arauan adierazitako helbidera bidali (edota Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 38.4 atalean ezartzen den edozein administrazio gunetan entregatu).

Administrazioan jasotako eskabidean hutsune edo osatu beharren bat somatuko balitz, honen berri emango zaio eskatzaileari eta 10 eguneko epea emango zaio eskabidea osa dezan. Epe horretan ez bada eskabidea osatzen, atzera egiten dela ulertuko da, horretarako ebazpena eman ondoren.

15.– Trukekidea topatzeko eta lotura zehazteko zailtasunak dituzten ikastetxe edo ikastetxeetako talde jakin batzuei laguntzeko, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Euskara Zerbitzuko Nolega atalak loturak egiteko interesa duten ikastetxe edo taldeen zerrenda osatuko du. Zerrenda horretan agertu nahi dutenek III. eranskineko interesatuen zerrenda osatzeko orria bete eta ondoan datorren helbidera bidali behar dute maiatzaren 8rako:

Eusko Jaurlaritza (Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila)

Euskara Zerbitzua (Ikabil)

Donostia kalea, 1

01010 Vitoria-Gasteiz

Oso epe laburrean zerrenda osatu eta interesa azaldu duten ikastetxe guztiei banatuko zaie. Zerrenda horretako interesatuekin harremanetan jarri eta aurkitu behar da loturakidea, ekainaren 5a baino lehen eskabidea egin ahal izateko.

ida y vuelta como para la estancia y los desplazamientos in situ.

Solicitudes

11.– Cada uno de los centros que vaya a tomar parte en el intercambio deberá realizar su propia solicitud.

12.– Cada centro puede presentar a la convocatoria Ikabil una única solicitud. Aunque dicha solicitud puede incluir los proyectos de intercambio de varios grupos del centro.

Los centros pequeños podrán presentar una solicitud conjunta, para concertar un intercambio con un único centro mayor.

13.– Todo centro que desee presentar su solicitud lo hará, una vez determinado el centro con el cual realizará el intercambio, cumplimentando el impreso de solicitud del anexo II de estas bases.

14.– El impreso de solicitud debe presentarse en la Delegación Territorial de Educación para el 5 de junio. Dentro de ese mismo plazo podrá también presentarse en Correos en sobre abierto, a fin de sellar y fechar el impreso de solicitud, y enviarse así certificado a la dirección que se detalla en la base siguiente (Puede también entregarse en cualquiera de las dependencias establecidas en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común).

Si en la solicitud presentada se advirtiera alguna omisión o inexactitud, se le comunicará al interesado/a y se le concederá un plazo de 10 días para que proceda a completarla. En el caso de que en el plazo citado no se subsane el error, la solicitud se entenderá rechazada previa resolución.

15.– A fin de facilitar el contacto entre centros o grupos que se hallen interesados en participar pero no encuentren con quién hacerlo, la sección Nolega del Servicio de Euskara del Departamento de Educación, Universidades e Investigación confeccionará un listado de centros y grupos interesados. Quienes estén interesados en su inclusión en el referido listado deberán cumplimentar la hoja para la confección del listado de interesados del anexo III y enviarla a la dirección siguiente antes del 8 de mayo.

Gobierno Vasco (Departamento de Educación, Universidades e Investigación)

Servicio de Euskara (Ikabil)

Donostia - San Sebastián, 1.

01010 Vitoria-Gasteiz

En breve plazo se confeccionará el listado y se enviará a todos los centros interesados. Una vez realizados los contactos entre los interesados y determinados los intercambios, deberá formalizarse la solicitud para el 5 de junio.

Laguntzak finkatzeko irizpideak

16.– Eskabideak aztertu eta laguntza proposamenak egiteko, honako kide hauez osaturiko batzordea izendatuko du Hezkuntza sailburuordeak:

– Hezkuntza Berriztatzeko zuzendaria edo berak izenda dezan ordezkoa.

– Kultura Sailaren ordezkari bat.

– Berritzeguneetako 3 hizkuntza-normalkuntzako teknikari.

– Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Euskara Zerbitzuko 2 teknikari.

17.– Eskabideak aztertu eta ikastetxeei dagokien laguntza erabakitzeko, honako irizpideok hartuko dira kontuan:

17.1.– Oinarrizko puntuazioa ikasle-gau kopuruak (IGK) emango digu. Batzordeak eskabidea aztertu eta lau tramoetariko batean finkatuko du ikastetxea, IGKri dagokionez. Tramoak ondoko hauek dira eta ondoko puntuazioa izango du bakoitzak:

| IGK | |
|---|---|
| 60 ikasle-gau bitartekoak | 1 |
| 61 – 120 artekoak | 2 |
| 121 – 180 artekoak | 3 |
| 181 ikasle-gautik gorakoak | 4 |

Oinarrizko Puntuazio hau (OP) eskabidearen balorazio osoaren % 40 izango da gehienez, eta hau da osatzeko formula:

OP = IGK tramoa x 10

Oinarrizko puntuazio honek hainbat gehigarri izango ditu:

17.1.1.– (GAU) Garraio-gastuen aurrekontua. Batzordeak eskabidea aztertu eta bost aurrekontu tramoetariko batean finkatuko ditu ikastetxeak proposatutako garraio gastuak: 1. tramoan finkatuko da eta puntu 1 emango zaio 239,00 euro arteko aurrekontuari; 2.ean finkatuko da eta 2 puntu izango ditu 240,00 eta 480,00 euro artekoak; 3.ean finkatuko da eta 3 puntu izango ditu 481,00 eta 719,00 euro artekoak; 4.ean finkatuko da eta 4 puntu izango ditu 720,00 eta 959,00 euro artekoak; 5.ean finkatuko da eta 5 puntu izango ditu 960 eurotik gorakoak.

Garraio-gastuen aurrekontua (GAU) eskabidearen balorazio osoaren % 30 izango da gehienez, eta hau da osatzeko formula:

GAU: puntuak x 6

17.1.2.– (PAU) Programa-gastuen aurrekontua. Batzordeak eskabidea aztertu eta hiru aurrekontu-tramoetariko batean finkatuko du ikastetxeak proposatutako programa gastua: 1. tramoan finkatuko da eta puntu 1 emango zaio 449,00 euro arteko aurrekontuari; 2.ean finkatuko da eta 2 puntu izango ditu 450,00 eta 889,00

Criterios para la determinación de las ayudas

16.– Para examinar las solicitudes y realizar las propuestas de subvención, el Viceconsejero de Educación nombrará una comisión compuesta por los siguientes miembros:

– El Director de Innovación Educativa o la persona que él designe.

– Un/a representante del Departamento de Cultura.

– 3 Técnicos/as de Normalización Lingüística de los Berritzegunes.

– 2 Técnicos/as del Servicio de Euskera del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

17.– El examen de las solicitudes y la realización de las propuestas de subvención se atendrán a los siguientes criterios:

17.1.– La puntuación básica resultará del número de noches por alumno. La Comisión, una vez analizadas la propuestas, fijará los centros en cuatro tramos (en lo correspondiente al IGK). Éstos serán los tramos y la puntuación correspondiente a cada uno de ellos:

| IGK | |
|---|---|
| Hasta 60 noches por alumno | 1 |
| Entre 61 y 120 | 2 |
| Entre 121 y 180 | 3 |
| Más de 181 noches | 4 |

Dicha puntuación básica (OP) constituirá como máximo el 40% del total de la valoración de la solicitud, siendo la fórmula la siguiente:

OP = tramo IGK X 10

Esta puntuación básica dispone de varios suplementos:

17.1.1.– (PGT): presupuesto de gastos de transporte. La Comisión, una vez analizadas las propuestas, fijará los gastos de transporte propuestos por los centros en cinco tramos presupuestarios: al presupuesto hasta los 239,00 euros se le asignará el tramo 1 y 1 punto; al presupuesto entre los 240,00 y los 480,00 euros se le asignará el segundo tramo y 2 puntos; al presupuesto entre los 481,00 y los 719,00 euros se le asignará el tercer tramo y 3 puntos; al presupuesto entre los 720,00 y los 959,00 euros se le asignará el cuarto tramo y 4 puntos; al presupuesto superior a 960 euros se le asignará el quinto tramo y 5 puntos.

El presupuesto de gastos de transporte (GAU) alcanzará un máximo del 30% del total de la valoración de la solicitud, según la siguiente fórmula:

GAU: puntos X 6

17.1.2.– (PAU): presupuesto de gastos de programas. La Comisión, una vez analizadas las propuestas, fijará los gastos de programas propuestos por los centros en tres tramos presupuestarios: 1. al presupuesto hasta los 449,00 euros se le asignará el tramo 1 y 1 punto; al presupuesto entre los 450 y los 889,00 euros se le

euro artekoak; 3.ean finkatuko da eta 3 puntu izango ditu 900 eurotik gorakoak.

Programa-gastuen aurrekontua (PAU) eskabidearen balorazio osoaren % 12 izango da gehienez, eta hau da osatzeko formula:

PAU: puntuak x 4

17.1.3.– (M) Ikasmaila. LMH, DBH eta DBHO mailan egotea berezitu egingo da. Hauetako bakoitzak bere balioa izango du: LMHk puntu 1, DBHk 2 puntu eta DBHOk 3 puntu.

Ikasmaila (M) eskabidearen balorazio osoaren % 12 izango da gehienez eta hau da osatzeko formula:

M: puntuak x 2

Ikastetxe batek hainbat mailetako taldeak aurkeztuz gero, maila gorena duen taldeari dagokion indizea ezarriko da.

17.1.4.– (PRO) Proposatzen diren ekimenen balorazioa da. Batzordeak eskabidea aztertu eta berariazko balioa sumatzen badu programaren edukietan edota egituran, gehigarri hau aplikatzea proposa dezake. Honen aplikazioak 3 puntuko gehikuntza ekarriko du.

17.1.5.– (IPL) Ekimen hau ikastetxeak euskararen erabilera bultzatzeko propio antolatutako Plan orokor batean egoteak 6 puntuko gehikuntza emango dio.

17.1.6.– (EK) EAEko ikastetxeak, trukaketa, Erkidegotik kanpoko euskal kultura eremuko ikastetxe batekin egiten badu, ikastetxe honek 3 puntuko gehigarria izango du bere balorazio orokorrean.

17.2.– Laguntzaren zehaztapena.

Oinarrizko puntuazio osatuari gainontzeko gehigarriak batzetik lortzen dugu ikastetxeari dagokion puntuazioa (P)

P = OP + GAU + PAU + M + PRO + IPL + EK

Aipatu bidea aplikatu ondoren, dagoen diru-kopuruaren hainbanaketa egingo da diru-laguntza (D) finkatzeko. Ondoko formula erabiliko da:

$$D = \frac{P \times 40.000{,}00}{\sum P}$$

Ebazpena, ordainketa eta justifikazioa

18.– Ikastetxeak ekimen honetarako beste erakunderen baten dirulaguntza jaso edo jasotzekoa badu, horren azalpen zehatza egin beharko du eskabide orrian, edozein modutan ere diraluguntzen baturak ezingo duelarik gainditu gastuaren % 100a. Horretarako, behar den neurrian murriztuko da legokiokeen dirulaguntza.

asignará el segundo tramo y 2 puntos; al presupuesto superior a los 900 euros se le asignará el tercer tramo y 3 puntos.

El Presupuesto de Gastos de Programa (PAU) alcanzará un máximo del 12% del total de la valoración de la solicitud, según la siguiente fórmula:

PAU: puntos X 4

17.1.3.– (M): nivel de aprendizaje. Se especificará si se trata de EP, ESO o ESPO. Cada nivel se valorará de forma específica: Al EP le corresponderá 1 punto; al ESO dos puntos; y al ESPO 3 puntos.

El nivel de aprendizaje (M) alcanzará un máximo del 12 % del total de la valoración de la solicitud, según la siguiente fórmula:

M: puntos X 2

Si un centro presenta grupos de diferentes niveles, se aplicará el índice correspondiente al grupo que tenga nivel superior.

17.1.4.– (PRO) Es la valoración de las iniciativas propuestas. La Comisión podrá proponer la aplicación de este complemento si a la vista de la propuesta percibe especial valor en los contenidos del programa o en la estructura. Este complemento supondrá, como mucho, un incremento de 3 puntos.

17.1.5.– (IPL) La inserción de esta iniciativa en el plan general organizado expresamente por el centro para la promoción del uso del euskara le reportará 6 puntos.

17.1.6.– (EK) En el caso de que un centro de la CAV lleve a cabo el intercambio con otro centro del mismo ámbito cultural euskaldun, pero fuera del ámbito geográfico de la CAV, se le aplicará un suplemento de tres puntos en su valoración general.

17.2.– Determinación de la ayuda.

La puntuación (P) correspondiente al centro se obtendrá sumando a la puntuación básica completa el resto de suplementos.

P = OP + GAU + PAU + M + PRO + IPL + EK

Una vez aplicado el procedimiento indicado, se procederá al prorrateo de la cantidad disponible para la determinación de la subvención (S). Se utilizará la siguiente fórmula:

$$D = \frac{P \times 40.000{,}00}{\sum P}$$

Resolución, concesión y justificación de la ayuda

18.– En caso de que el centro perciba o vaya a percibir ayuda de alguna otra institución para esta actividad, deberá hacerlo constar expresamente en la solicitud; la suma de las ayudas en ningún caso podrá superar el 100% de los gastos de la actividad. Para ello, se reducirá el montante de la ayuda en la proporción correspondiente.

19.– Batzordeak laguntza-proposamena helaraziko dio Hezkuntza sailburuordeari eta honek Ebazpena hartuko du, jasotzaileen zerrenda, zenbatekoak eta ez onartuen zerrenda eta zergatiak adieraziz. Ebazpena EHAAn argitaratuko da.

Aipaturiko epean administrazioak erabaki espresurik ematen ez badu, eskabidea ez dela aintzakotzat hartu ulertuko da. Bestalde, ebazpenean onartuak izan diren ikastetxeak, EHAAn argitaratzen den egunaren hurrengotik 15 eguneko epea dute laguntza honi uko egiteko. Uko egin ezean, administrazioak ikastetxeak laguntza hori onartu duela ulertuko du.

Ebazpen horrek ez du administrazio-bidea agortzen eta bere aurka gorako errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean, argitaratu eta hilabeteko epean.

20.– Ordainketa aurretiazko izaera duen diru-sarrera bakarrean gauzatuko da eta Erabakia argitaratu ondoren jarriko da tramitean.

21.– Laguntza jasotzen duten ikastetxeek honako hauek bidali beharko dituzte 2010eko maiatzaren 29rako, 15. oinarri-arauan zehazten den helbidera:

a) Ikabileko loturen berri ematen duen galdekizuna, balorazioa eta emaitzak azalduz (laguntza jakinaraztearekin batera ikastetxeei bidaliko zaien inprimaki eredua betez).

b) Lotura gauzatzeko egin diren gastuen jatorrizko fakturak edo horien konpultsatutako kopiak. Herri-ikastetxeen kasuan, jatorrizko fakturak ikastetxean geratuko dira, ekonomi kontrola daramaten administrazio-organoen eskura.

22.– Deialdi honen bidez jasotako dirulaguntzen inguruan Ekonomi Jarraipenerako Bulegoak edota Euskal Herriko Kontu Epaitegiak, bere egitekoak betez eska dezan edozein informazio eskaintzera behartuta dago laguntza jasotzailea.

23.– Ikastetxeren batek laguntza jaso eta ekimena aurrera eraman ez edota baldintzaren bat bete gabe utziko balu, laguntza itzuli egin beharko luke, Dirulaguntzen erregimena arautzeari eta Euskal Herriko Herriogasuntza Nagusiaren antolarauei buruzko 1/1997 Legegintza Dekretuak, azaroaren 11koak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak arautzen duen bezala eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak (1992-02-07ko EHAA) zehaztutako prozeduraren arabera, Eusko Jaurlaritzaren Diruzaintza Nagusira.

19.– La comisión elevará la propuesta de ayudas al Viceconsejero de Educación, quien adoptará la Resolución oportuna especificando la relación de perceptores, la cuantía de las ayudas y, en su caso, la relación de solicitudes denegadas, junto con los motivos de dicha denegación. Dicha resolución será publicada en el BOPV.

En caso de que no se dicte Resolución dentro del plazo citado, deberá entenderse que la solicitud ha sido denegada. Los centros que resulten admitidos en la resolución, dispondrán de 15 días contados a partir del siguiente en que se publique en el BOPV, para renunciar a la ayuda. En caso de que no renuncien, la administración entenderá que el centro acepta la ayuda.

Dicha Resolución no agota la vía administrativa y contra la misma se podrá interponer recurso de alzada ante el Consejero de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes contado desde el día de su publicación.

20.– El pago de la subvención se efectuará en ingreso único con carácter previo a la realización de la actividad y se tramitará una vez publicada la Resolución.

21.– Los centros que perciban ayudas deberán enviar antes del 29 de mayo de 2010, a la dirección especificada en la base 15, la documentación siguiente:

a) Cuestionario valorativo en el que se dará cuenta del resultado del intercambio (deberá cumplimentarse el impreso que se enviará a los centros junto con la notificación de la ayuda).

b) Facturas originales o fotocopias compulsadas justificativas de los gastos producidos por la realización del intercambio. En el caso de los centros públicos, las facturas originales se guardarán en el propio centro a disposición de los órganos encargados del control económico.

22.– El beneficiario de las ayudas estará obligado a facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas cuanta información le sea requerida respecto a las subvenciones de esta convocatoria.

23.– En caso de que algún centro no realice la actividad objeto de ayuda o no cumpla con alguna de las bases, deberá reintegrar la subvención a la Tesorería General del País Vasco, según lo establecido en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, de Regulación del Régimen de Subvenciones y Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco; y en el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, mediante el procedimiento estipulado por el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre (BOPV del 07-02-1992).

ESKABIDE ORRIA 2009-2010eko Ikabil

Ikastetxearen datuak
Izena: ..... Herria: ..... Tf.: ..... Ikastetxearen kodea ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
Gaiaren arduradunaren izen-abizenak: ..... Ikastetxe publikoa ☐ Ikastetxe pribatua ☐
Lotura ikasturterako ikastetxeko planean sartua/sartzekoa? Bai ☐ Ez ☐
Ikastetxea gizarte egoera ahulekoa da? Bai ☐ Ez ☐ Zehaztu: .....
.....

Gure talde(ar)en datuak (2008-2009 ikasturtean)

| Maila/ gela | Ere-dua | Ikasle-kopurua | Kanpoan egoteko datak | Zenbat egun | Arduradunaren izen-abizenak |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Trukekide(ar)en datuak (2008-2009 ikasturtean)

| Herria | Ikastetxearen izena | Tf. | Arduradunaren izen-abizenak | Maila/ gela |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Beste erakunderen baten diru-laguntza jaso al duzue ekimen hau burutzeko? Bai ☐ Ez ☐ Zein erakundetatik? ..... Zenbat? ..... euro
Aurrekontua. Gure talde(ar)en joan-etorri gastuak, trukekideari eskainiko dizkiogun ekintzak, irteerak, bisitak...

| Zer | Zehaztu | Zenbat |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | Gure Ikabil-eko gastuak guztira | |

Zuzendariaren Sinadura

Ikastetxearen zigilua

Arduradunaren sinadura

.....(e)n, 2009ko .....aren .....(e)an

Zinpeko aitormena

Eskabide hau sinatzen dugunok zera aitortzen dugu: sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik ez dugula zigor administratibo edo penalik jaso, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legea dela bide inolako debekurik.

IKABIL LOTURAREN PROGRAMA

1.– Aurrelanak. Lotura honela prestatu dugu:

1.1.– Harremanei dagokienean (irakasleen arteko/ikastetxeko bilerak, ikasleen arteko eskutitzak, gurasoekiko bilerak/enfokea, gurasoentzako gutunak/baimen-eskeak...)
.....
.....
.....
1.2.– Ikasleen motibazioari eta kokatze-lanari dagokienean (euskalkien desberdintasunaz ohartarazi / Euskalkiz euskalki eta tankerako kaseteak entzutera eman, «estandarra /euskalkiak noiz-norako» gogoeta eta ideiak argitzen joatea...) .....
.....
.....
.....
2.– Helburuak.
.....
.....
.....
2009-2010 ikasturtean bereziki helburu honetan ezarriko ditugu indarrak
.....
.....
.....

3.– Trukekideari eskainiko dizkiogun ekintzak, irteerak, bisitak... (ikasle koskortuen kasuan antolamenduan izan duten lekua...)
.....
.....
.....

4.– Loturaren jarraipena. Nola ikusten duzue lotura finkatu eta gerora egonkor egitea:
.....
.....

5.– Ezagutzen duzu «Ikabil loturetarako laguntza materiala» argitalpena? Bai ☐ Ez ☐
Erabili duzu plana osatzeko? Bai ☐ Ez ☐ (*)

Oharra: Eskabide-orri honi erantsita bidal daitezke komenigarri jo daitezen agiriak.

(*) Materialaren berri ez baduzu, jo zure Berritzeguneko Hizkuntza Normalkuntzako Teknikariarengana. Materiala euskarri informatikoan ere eskuragarri dago.

| |
|---|
| INTERESATUEN<br>ZERRENDA<br>OSATZEKO ORRIA |

2009-2010ko
Ikabil
(Ikastetxeen Arteko
Binakako Loturak)

Ikastetxearen datuak
Izena: ..... Ikastetxearen kodea ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
Helbidea: ..... Tf .....
P. Kodea: ..... Herria: ..... Lurraldea: .....
Gaiaren arduradunaren izen-abizenak: .....

– Ez d(it)ugu aurkitua(k) lotura egiteko ikastetxea(k). Beraz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Euskara Zerbitzuko Nolega atalak aurtengo zerrenda osa dezan eskaintzen dugu gure ikastetxea honako gure talde honekin/hauekin, trukea egiteko ikastetxea(k) bilatze aldera:

Gure talde(ar)en datuak (2008-2009 ikasturtean)

| Maila/gela | Ikasle-kop. | Eredua | Arduradunaren izen-abizenak |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

– Trukekidea oraindik aurkitu gabe duten ikastetxe edo taldeek soilik bete behar dute orri hau. Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Euskara Zerbitzuko Nolega atalak loturak egiteko interesa duten ikastetxe edo taldeen zerrenda osatuko du eta berehala interesa agertu duten ikastetxe guztiei helaraziko. Zerrenda horretan agertu nahi dutenek bakarrik bete behar dute, beraz, orri hau. Bete ondoren, maiatzaren 8rako honako helbide honetara bidali behar da:

EUSKO JAURLARITZA (Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila)
Euskara Zerbitzua (Ikabil)
Donostia kalea, 1
01010 Vitoria-Gasteiz

| Zuzendariaren sinadura | Ikastetxearen Zigilua | Arduradunaren sinadura |
|---|---|---|

.....(e)n, 2009ko .....aren .....(e)a

*IMPRESO DE SOLICITUD* *IKABIL 2009-2010*

*Datos del centro*

*Denominación: ..... Localidad ..... Tf.: ..... Código del centro* ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

*Nombre y apellidos de la o del responsable: ..... Centro público* ☐ *Centro privado* ☐

*¿El intercambio está incluido / se va a incluir en el plan del centro? Sí* ☐ *No* ☐

*¿El centro está socialmente desfavorecido? Sí* ☐ *No* ☐ *Especifique: .....*

*.....*

*DATOS DE NUESTRO(S) GRUPO(S) (Curso 2008-2009)*

| *Nivel/ aula* | *Mo-delo* | *N.º alumnos* | *Fechas de estancia exterior* | *Número de días* | *Nombre y apellidos del responsable* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

*Datos del/de los grupo(s) asociado(s) (curso 2008-2009)*

| *Localidad* | *Nombre del centro* | *Tf.* | *Nombre y apellidos del responsable* | *Nivel aula* |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

*¿Han recibido alguna otra subvención para esta actividad por parte de otro organismo? Sí* ☐ *No* ☐ *Especifique el organismo…….. .....*

*Importe ..... euros*

*Presupuesto. Gastos de nuestro(s) grupo(s): viaje de ida y vuelta, actividades ofertadas al grupo visitante, salidas, visitas…*

| *Concepto* | *Especifíquese* | *Importe* |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | *Gure Ikabil-eko gastuak guztira* | |

| *Firma del Director* | *Sello del centro* | *Firma del responsable* |
|---|---|---|
| | | |

*En ....., a ..... de ..... de 2009.*

*Declaración jurada*

*Los y las firmantes de esta solicitud declaramos lo siguiente: no estar incursos en causas administrativas o penales por razón de discriminación sexual, ni impedidos como consecuencia de la Ley de Igualdad del Hombre y la Mujer.*

*PROGRAMA DE INTERCAMBIO IKABIL*

*1.– Preliminares. Características del intercambio:*

*1.1 En lo que a relaciones se refiere (reuniones entre profesores y centros, correspondencia entre alumnos, reuniones para padres-madres/ enfoque, correspondencia para padres-madres/solicitudes de autorización)*

.....
.....
.....

*1.2 En lo que a motivación y ubicación de los alumnos se refiere (advertencias sobre diferencias dialectales / facilitar las cintas «Euskalkiz euskalki» y similares, reflexionar e informar sobre «standard / dialectos, dónde y para qué»)*

.....
.....
.....

*2.– Objetivos.*

.....
.....

*En el curso 2009-2010 haremos especial hincapié en el siguiente objetivo*

.....
.....
.....

*3.– Actividades, salidas, visitas… que vamos a ofrecer al centro asociado (en el caso de alumnos adolescentes, papel que han tenido en la organización...)*

*4.– Continuidad del intercambio. Posibilidad de consolidación y continuidad:*

.....
.....
.....

*5.– Conoce la publicación «Ikabil loturetarako laguntza materiala»? Sí ☐ No ☐*
*¿Lo ha utilizado para completar el plan? Sí ☐ No ☐ (*)*

*Nota: Pueden adjuntarse a este impreso de solicitud cuantos documentos se estimen convenientes.*

*(*) Si no conoce el material póngase en contacto con el técnico de normalización lingüística de su Berritzegune. El material está también disponible en soporte informático.*

*HOJA PARA LA CONFECCIÓN DEL LISTADO DE INTERESADOS*

*Ikabil 2009-2010*
*(Intercambio entre centros escolares)*

*Datos del centro*

*Denominación: ..... Código del centro* ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
*Domicilio: ..... Tf.:.....*
*Código ..... Localidad .....Provincia: .....*
*Nombre y apellidos de la o del responsable: .....*

*– No hemos hallado centro(s) para la realización del intercambio. Es por ello que ofertamos nuestro centro con el/los grupo/s que se especifica(n) como interesados y figurar en la lista que ha de confeccionar la sección Nolega del servicio de Euskara para facilitar los contactos entre centros interesados en realizar intercambios:*

*DATOS DE NUESTRO(S) GRUPO(S) (Curso 2008-2009)*

| *Nivel/aula* | *N.º alumnos* | *Mod.* | *Nombre y apellidos del responsable* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

*– Esta hoja debe ser cumplimentada únicamente por los centros y grupos que aún no han hallado centro asociado. La sección Nolega del Servicio de Euskara del Departamento de Educación, Universidades e Investigación confeccionará un listado con los centros o grupos interesados y se lo hará llegar en breve a todos ellos. Por tanto, sólo los interesados en figurar en dicho listado deben cumplimentar esta hoja. Una vez cumplimentada, se enviará con anterioridad al 8 de mayo a la siguiente dirección:*

*GOBIERNO VASCO (Departamento de Educación, Universidades e Investigación)*
*Servicio de Euskara (Ikabil)*
*Donostia - San Sebastián, 1.*
*01010 Vitoria-Gasteiz*

*Firma del Director* *Sello del centro* *Firma del responsable*

*En ....., a ..... de ..... de 2009.*